

Dezfuli: Bible for Philemon

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Philemon

Chapter 1

¹ «پولس» زندونی مسیح عیسی و «تیموتائوس» برار اُمون، سی دوست پیمومون و همکار اُمون «فیلیمون»². سی خوار اُمون «آفیا» و هم رزم اُمون «آرخیبوس»، سی کلیسایی که می هوشت به پاست؛³ فیض و سلومتی از سی خدا، بوئه مون و خدای عیسی مسیح بر شومون با.⁴ مو پی یاد کردنت مین دعام خدای ر شکر گوئم،⁵ چون که وصف ایمونت به خدای عیسی و محبت به کل مقدسین ره شفته ئوم.⁶ دعام ای که مشارکت ایمانت اثر کته و بر سر هر قابلیت خوبی که هی اومون رو رس به قامت مسیح.⁷ محبت تو خیلی شاد و دلگرمم کرده چون که تو دلهای کل مقدسین ره تازه کردی.⁸ مو جسارتش ره داژم بهت امر گنم کار درست ره انجام دهی ولی ترجیح دهم از ری محبت تو ره خواهش گنم.⁹ از مو «پولس» پیر که امرو اسیر عیسی مسیح¹⁰ آ مو پولس پیر که این سو زندونی عیسی مسیح، یه خواهشی در مورد پسرم «اونیسیموس» که می زندان بوپوم که دنیا امسته آ تو داژم.¹¹ او قبلنا سی تو فایده ای نداشته ولی ای شو هم سی تو هم سی مو، مفیده.¹² مو پسرمه که پاره تئمه می فرستم خدمت.¹³ می خواشم هلمش چون تو آ جا تو به مو خدمت کته.¹⁴ ولی نخاشم بدون اجازه ات کاری کرده باشم تا احسانت آ ری مل تبوئه.¹⁵ یکی تُو از تو جدا پیس تا آ دوباره سی همیشه برگرده پی.ت.¹⁶ اما دگه نه مٹ غلامی بلکه مٹ برار عزیزی. او سی ام خیلی عزیز ولی سی تو عزیزتره. چه مری انسانی، چه مری براری سی خدا.¹⁷ اگه مو رفیقتم اوئایم همی طو قبولش کو.¹⁸ اگه او اشتباهی کرده یا بدهکاریته، وینش به حساب مو.¹⁹ مو پولس و دست خوم اینویشم که ای ره جبران گنم. که نیازی نی بیئم که گمت که تو جون خوت ر به مو مدیونی.²⁰ ها براژم آرزو گنم پ خدا منفعتی آ تو به مو رسته؛ پ جان موته در مسیح تازه ساز.²¹ نویشم ایاته تا از اطاعت تو مطمئن بوئم و حتی ایدوئم خیبی بیشتر آ ایان، عمل کنی.²² در ضمن من تو سی ام آماده کن پ امید داژم پی دعاها مون به شمون بخشمون.²³ «پافراس» هم بند مو د مین مسیح عیسی، شومون سیلام فرسته.²⁴ همو همکاروئم «مرقس»، «آریستارخوس»، «دیماس» و «لوقا»، سلامه گنن.²⁵ فیض خدا عیسی مسیح با روح شومون باد.